

IDEMA®

Climatizzatori d'aria

www.idemaclima.com

CONDIZIONATORE D'ARIA

MANUALE D'USO DEL TELECOMANDO

DG11L1-04

Vi ringraziamo per aver acquistato un condizionatore IDEMA.
Vi suggeriamo, prima di utilizzarlo, di leggere attentamente il presente manuale.

INDICE

1. Specifiche del telecomando.....	3
2. Gestione del telecomando.....	4
3. Istruzioni di funzionamento.....	5
• Modalità di funzionamento	5
• Controlla della direzione del flusso dell'aria.....	6
• Modalità SMART.....	7
• Modalità 8° HEAT.....	8
• Modalità SUPER.....	8
• Modalità TIMER.....	9
• Modalità QUIET.....	9
• Modalità ECONOMY.....	9
• Pulsante CLOCK.....	10
• Modalità IFEEL.....	10
• Pulsante DIMMER.....	10
• Modalità SLEEP.....	11
4. Linee guida europee per lo smaltimento.....	12

NOTE:

- I tasti sono basati su un modello tipico che potrebbe essere leggermente diverso da quello reale che si è acquistato, le forme reali prevarranno.
- Tutte le funzioni descritte sono svolte dall'apparato. Se l'unità non dispone di queste caratteristiche, non si attiva la funzione richiesta quando si preme il tasto sul telecomando.
- Quando ci sono grandi differenze tra le illustrazioni relative al telecomando e il manuale d'uso del telecomando per le descrizioni di funzionamento, le descrizioni del manuale d'uso del telecomando prevarranno.

1. Specifiche del telecomando

Modello	DG11L1-04
Tensione nominale	3.0V (pile tipo R03/LR03 x2)
Distanza ricezione segnale	8m
Campo di funzionamento	-5°C ~ 60°C

SMART

(non valido per i modelli multi split)

Per avviare la selezione automatica della modalità, indipendentemente se l'unità è accesa o spenta.

POWER

Questo pulsante mette in funzione l'apparecchio, se collegato elettricamente o ne arresterà il funzionamento se è acceso.

SUPER

Utilizzato per attivare o disattivare il riscaldamento/raffreddamento veloce. (Il raffreddamento veloce funziona ad alta velocità di ventilazione con la temperatura impostata automaticamente a 16°C; (Il riscaldamento veloce funziona con la ventilazione ad alta velocità con la temperatura impostata automaticamente a 30°C).

IFEEL

Utilizzato per impostare il funzionamento in modalità IFEEL. Premendolo una volta, si attiverà la funzione IFEEL. Premendolo nuovamente, si disattiverà la funzione IFEEL.

SWING

Utilizzato per attivare o arrestare l'oscillazione del deflettore di regolazione verticale e impostarne il flusso d'aria verso l'alto o il basso, secondo le proprie preferenze.

8° HEAT(opzionale)

Utilizzato per impostare la modalità 8° HEAT.

QUIET

Per impostare o annullare la modalità Silenzioso.

TEMP + -

Per regolare la temperatura della camera e il temporizzatore, oltre all'ora attuale.

MODE

Premere questo pulsante per selezionare le modalità di funzionamento

FAN

Pulsante utilizzato per regolare le velocità del ventilatore tra alta, media, bassa

SLEEP

Viene utilizzato per impostare o annullare il funzionamento della modalità sleep.

SWING

Utilizzato per attivare o arrestare l'oscillazione del deflettore di regolazione orizzontale e impostarne il flusso d'aria verso l'alto o il basso, secondo le proprie preferenze.

TIMER ON/CLOCK

Utilizzato per impostare o cancellare il funzionamento del temporizzatore e per impostare l'ora attuale.

TIMER OFF

Per impostare o annullare il funzionamento del temporizzatore.

ECONOMY

Per impostare o annullare la modalità Basso consumo.

DIMMER

Premendo questo pulsante, tutte le visualizzazioni relative all'unità interna saranno isattivate. Premere un tasto qualsiasi per ripristinarle.

Simboli delle indicazioni sul display LCD:

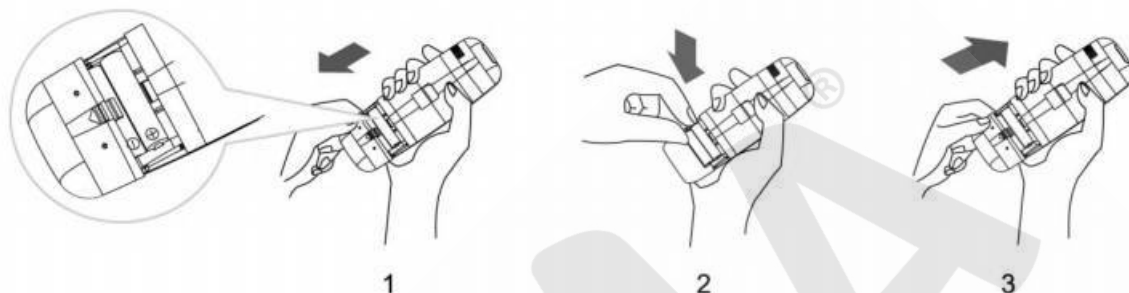
Modalità RAFFREDDAMENTO	Modalità DEUMIDIFICATORE	Modalità solo VENTILAZIONE	Modalità RISCALDAMENTO 8°	Modalità RISCALDAMENTO
Velocità di ventilazione automatica	Velocità di ventilazione molto alta	Velocità di ventilazione alta	Velocità di ventilazione media	Velocità di ventilazione bassa
Velocità di ventilazione molto bassa	Indicatore Sleep 1	Indicatore Sleep 2	Indicatore Sleep 3	Indicatore Sleep 4
Indicatore modalità Smart	Indicatore modalità Silenziosa	Indicatore modalità Economy	Indicatore modalità Super	ON Display d'impostazione del timer
Trasmissione del segnale	Tasto IFEEL	Lock (Blocco)	Mostra la temperatura	Indicatore della batteria

Nota: Ogni modalità e le sue relative funzioni saranno successivamente specificate nelle pagine seguenti.

2. Gestione del telecomando

◆ Come inserire le batterie

1. Aprire il coperchio del vano della batteria osservando la direzione della freccia.
2. Inserire le batterie nuove verificandone la corretta polarità.
3. Rimontare il coperchio slittando il suo retro nella posizione desiderata.



Nota:

- Utilizzare le 2 batterie LR03 AAA (1,5volt) . Non utilizzare mai le batterie ricaricabili. Sostituire le batterie con le nuove dello stesso tipo quando il display diventa scuro.

◆ Conservazione e precauzioni per l'uso del telecomando

Il telecomando può essere riposto in un supporto montato sulla parete.

Nota: il supporto del telecomando è un componente opzionale.



◆ Come usare il telecomando

Per utilizzare il condizionatore da camera, indirizzare il telecomando verso il ricevitore del segnale. Il segnale sarà captato ad una distanza massima di 7 metri.

⚠ Avvertenze

Per trasmettere adeguatamente il segnale tra il telecomando e l'unità interna, mantenere il ricevitore di segnale lontano dai seguenti elementi:

- La luce solare diretta o altre luci intense o fonti di calore
- Schermo televisore a schermo piatto o altri apparecchi elettrici che interagiscono con il telecomando

Inoltre, il condizionatore d'aria non funziona se il segnale diretto dal telecomando all'unità interna è ostruito da tende, porte o altri elementi. Se il segnale non viene trasmesso correttamente spostare i suddetti elementi o contattare il rivenditore locale.



3. Istruzioni di funzionamento

- Modalità di funzionamento

◆ Selezionare la modalità di funzionamento

Premere il pulsante .

Risultato : la modalità di funzionamento risultano cambiate in sequenza:



◆ Modalità FAN

Premere il pulsante .

Risultato: la velocità del ventilatore ne risulta cambiata in sequenza:



- ☑ **Nella modalità FAN ONLY, sono disponibili solo ALTA, MEDIA e BASSA. Nella modalità DEUMIDIFICAZIONE, la velocità viene impostata automaticamente in AUTOMATICA e in tale caso il pulsante FAN non è attivo.**

◆ Impostazione delle temperatura

Premere il pulsante .

Risultato: La temperatura impostata aumenta di 1°C

Premere il pulsante  una volta sola.

Risultato: La temperatura impostata diminuisce di 1°C

Gamma delle temperature disponibili	
*RISCALDAMENTO, RAFFREDDAMENTO	16°C~30°C
DEUMIDIFICAZIONE	-7°C~7°C
SOLA VENTILAZIONE	Non regolabile

☑ *** Nota:** Tenere premuto i pulsanti "  " e "  " insieme per 3 secondi per alternare la visualizzazione della temperatura nelle misure in °C e °F.

***Nota:** alla modalità DRY, l'unità può abbassare o alzare 7°C la temperatura del locale.

◆ Avvio

Premere il pulsante .

Risultato: l'indicatore di funzionamento dell'unità interna si accende.

Le modalità di funzionamento SWING, SMART, TIMER ON, TIMER OFF, CLOCK, SLEEP e SUPER saranno descritte nelle pagine successive.

- ☑
- Cambiando le modalità durante il funzionamento può accadere che l'unità non risponda immediatamente. Si prega di attendere 3 minuti.
 - Durante la funzione di riscaldamento, è attivo un sistema di prevenzione delle correnti fredde. Dopo 2-5 minuti lo scambiatore di calore interno inizierà ad azionare la ventola e la temperatura inizierà ad aumentare.
 - Si prega di attendere 3 minuti prima di riavviare l'unità.

- Controllo della direzione del flusso dell'aria

Il flusso verticale viene regolato automaticamente secondo le modalità impostate e l'angolazione desiderata.

Direzione del flusso d'aria	Modalità di funzionamento
RAFFREDDAMENTO DEUMIDIFICAZIONE	Orizzontale
*RISCALDAMENTO SOLO VENTILAZIONE	Verso il basso



La direzione del flusso d'aria può anche essere regolata secondo le proprie preferenze premendo il pulsante " " del telecomando.

♦ Controllo del flusso d'aria verticale (con il telecomando)

Con il telecomando è possibile definire l'angolazione del flusso d'aria desiderata.

Premere il pulsante " " "

Risultato: Il deflettore del flusso d'aria verticale oscillerà automaticamente verso l'alto e verso il basso .



Premere di nuovo il pulsante " " "

Risultato: Il deflettore oscilla nell'angolazione desiderata.



NOTA: Se l'unità interna non possiede la funzione di 4 canali per il flusso d'aria , è possibile regolare manualmente il flusso d'aria orizzontale .

☒ **A** Non azionare mai il deflettore verticale a mano, altrimenti potrebbe causarne il malfunzionamento. Nel caso ciò accada, arrestare prima l'unità interna, quindi disattivare e riattivare l'alimentazione elettrica.

B Si consiglia di non inclinare il deflettore verticale verso il basso per molto tempo durante le modalità di RAFFREDDAMENTO o DEUMIDIFICAZIONE per evitare che l'acqua condensata goccioli.

- Modalità SMART (non valido per i modelli multi split)

◆ Come impostare la modalità SMART?

Premere questo pulsante



Risultato:

Attiva la modalità SMART (configurazione automatica) indipendentemente se l'unità è accesa o spenta. La temperatura e la velocità del ventilatore vengono definite automaticamente secondo la temperatura della camera.



Modelli con pompa di calore

Temperatura interna	Modalità di funzionamento	Temperatura desiderata
21°C o più bassa	RISCALDAMENTO	22°C
21°C - 23°C	SOLO VENTILAZIONE	
23°C - 26°C	DEUMIDIFICAZIONE	La temperatura della camera diminuisce di 2°C dopo un funzionamento di 3 minuti
Superiore ai 26°C	RAFFREDDAMENTO	26°C

Modelli di solo raffreddamento

Temperatura interna	Modalità di funzionamento	Temperatura desiderata
23°C o più bassa	SOLO VENTILAZIONE	
23°C - 26°C	DEUMIDIFICAZIONE	La temperatura della camera diminuisce di 2°C dopo un funzionamento di 3 minuti
Superiore ai 26°C	RAFFREDDAMENTO	26°C

✓ Il pulsante SMART non funziona nella modalità SUPER.

✓ Il pulsante ECONOMY non funziona nella modalità SMART.

Premere il pulsante MODE per annullare la modalità SMART.

Nota: la temperatura, il flusso d'aria e la direzione sono controllati automaticamente nella modalità SMART. Per il modello con invertitore è comunque possibile aumentare o diminuire la temperatura di 7°C se non è ancora ottimale.

◆ Funzioni della modalità SMART?

Sensazione personale	Pulsante	Regolazione
Non confortevole a causa del volume del flusso d'aria non idoneo.		La velocità del ventilatore interno è selezionabile tra: Automatica, Molto Alta, Alta, Media, Bassa e Molto Bassa.
Non confortevole a causa della direzione del flusso d'aria non idonea.		Premendo questo pulsante una volta, il deflettore verticale dirige il flusso d'aria nella direzione opposta verticale. Premendolo di nuovo, il deflettore si ferma.

◆ Come annullare la modalità SMART?

Premere il pulsante



Risultato:

La modalità SMART sarà annullata.



- Modalità 8° HEAT (non valido per i modelli multi split)

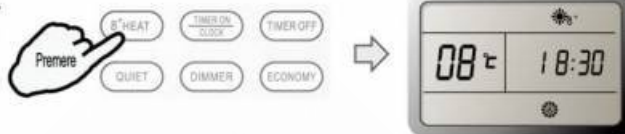
La modalità 8°HEAT viene utilizzata per impostare la modalità di riscaldamento a 8°.

Nella modalità 8°HEAT, la velocità del ventilatore è impostata automaticamente su "AUTO."

◆ Come impostare la modalità 8°HEAT?

Premere il pulsante  nella modalità di riscaldamento.

Risultato : si avvierà la modalità di 8°HEAT.



◆ Come annullare la modalità 8°HEAT?

Premere qualsiasi pulsante tranne ,  e .

Risultato : il simbolo  scomparirà e la modalità 8°HEAT sarà annullata.

Nota:

Nella modalità 8°HEAT la temperatura predefinita è impostata a 8°C.

La modalità 8°HEAT può essere impostata solo quando il condizionatore d'aria funziona in modalità di riscaldamento.

- Modalità SUPER

La modalità SUPER è utilizzata per attivare o disattivare velocemente il riscaldamento o il raffreddamento.

La modalità SUPER può essere impostata quando l'apparecchio è collegato elettricamente o in funzionamento.

In modalità SUPER si può impostare la direzione del flusso d'aria o il timer.

◆ Come impostare la modalità SUPER?

Premere il pulsante  nella modalità raffreddamento.

Risultato: Ad un'alta velocità del ventilatore, la temperatura si imposta automaticamente ai 16°C



Premere il pulsante  durante la modalità riscaldamento.

Risultato: Ad un'alta velocità del ventilatore, la temperatura si imposta automaticamente ai 30°C



◆ Come annullare la modalità SUPER?

Premere un qualsiasi pulsante tra SUPER, MODE, FAN, ON/OFF o SLEEP.

Risultato: Il display ritorna allo stato originale.

Uscire dalla modalità SUPER



Nota:

Il pulsante SMART non è disponibile nella modalità SUPER.

Il pulsante ENCONOMY non è disponibile nella modalità SUPER.

Il condizionatore d'aria continuerà a funzionare nella modalità SUPER, se non si esce da tale modalità in seguito alla pressione di uno dei pulsanti sopra indicati.

- Modalità TIMER

E' comodo impostare il temporizzatore mediante i pulsanti TIMER ON quando si esce per ritrovare una confortevole temperatura al ritorno a casa. E' possibile impostare la disattivazione automatica del timer ad un momento desiderato della notte per godersi una buona dormita.

◆ Come ATTIVARE il TIMER ON ?

1. Premere il pulsante 

Risultato: "ON 12:00" lampeggia sul display LCD



2. Premere il pulsante  o 

Risultato: Premendo una volta il pulsante e si aumenta o diminuisce di 1 minuto.
Premendo una volta il pulsante per un secondo e mezzo si aumenta o diminuisce di 10 minuti.
Premendo il pulsante a lungo si aumenta o diminuisce di 1 ora.



3. Una volta comparso il tempo desiderato sul display LCD, premere il pulsante TIMER ON per confermarlo.

Risultato: Si avvertirà un segnale acustico "bip"
"ON" smetterà di lampeggiare.
L'indicatore del TIMER dell'unità interna si accende.



4. Dopo una visualizzazione di 5 secondi del temporizzatore impostato, verrà visualizzato nuovamente l'orologio.

◆ Come annullare la TIMER ON ?

Premere di nuovo il pulsante 

Risultato: Un segnale acustico "bip" ne annuncerà l'annullamento e l'indicatore scomparirà dal display.



Nota: Allo stesso modo è semplice impostare il temporizzatore per lo SPEGNIMENTO AUTOMATICO, in modo che l'apparecchio si spenga all'ora desiderata.

- Modalità QUIET

In tale modalità, il condizionatore produce un basso livello di rumore grazie alla bassa frequenza del compressore e la ridotta velocità del ventilatore.

Nota: Premere qualsiasi pulsante tra MODE, FAN, SMART, SUPER per annullare la modalità QUIET.



- Modalità ECONOMY

In tale modalità, il condizionatore aiuta a risparmiare l'energia elettrica funzionando a vasso voltaggio.

- ☒ Il pulsante ECONOMY è inefficace in modalità SMART e SUPER.
- ☒ Premere uno tra i pulsanti ON/OFF, MODE, TEMP , TEMP , FAN, SLEEP, QUIET o ECONOMY per annullare la modalità ECONOMY.

- Pulsante CLOCK

◆ Come impostare l'ora corrente?

1. Premere il pulsante  per circa 3 secondi.
Risultato: L'orario lampeggia sul display LCD.



2. Premere  e i pulsanti 
Risultato: Aumento o diminuzione di 1 minuto ad ogni pressione del pulsante .
Premendo il pulsante per un secondo e mezzo il tempo aumenta o diminuisce di 10 minuti.
Premendo il pulsante a lungo e si aumenta o diminuisce di 1 ora.



3. Premere il pulsante  di nuovo per circa 3 secondi.
Risultato: Tempo effettivo impostato.



- Pulsante IFEEL

Il sensore di temperatura incorporato nel telecomando è attivato. Questo sensore è in grado di avvertire la temperatura circostante e trasmettere il segnale all'unità interna, la quale è in grado di regolare automaticamente la temperatura al massimo conforto.

◆ Come impostare la modalità IFEEL?

Premere il pulsante .

Risultato: Il segnale di trasmissione apparirà nel display e la funzione IFEEL verrà attivata.

Nota:

Si consiglia di posizionare il telecomando in un luogo in cui l'unità interna riceva facilmente il segnale.

Si raccomanda di annullare la modalità IFEEL per risparmiare energia quando si interrompe il funzionamento del condizionatore.



◆ Come annullare la modalità IFEEL?

Premere il pulsante .

Risultato: Il segnale della trasmissione sul display scomparirà, la funzione di IFEEL sarà disattivata.



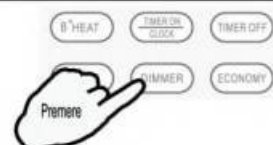
- Pulsante DIMMER

◆ Come impostare la modalità DIMMER ?

Premere il pulsante  per disattivare la spia e il display dell'unità.

Nota:

Quando la spia è spenta, il segnale di ricezione si attiva di nuovo.



- Modalità SLEEP

La modalità SLEEP può essere impostata nelle modalità di RAFFREDDAMENTO, RISCALDAMENTO o DEUMIDIFICAZIONE).

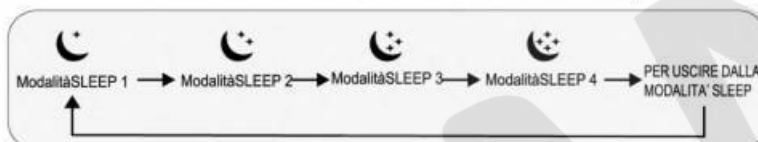
Questa funzione offre un ambiente più confortevole per dormire.

- Il condizionatore si arresterà automaticamente dopo aver funzionato per 8 ore.
- La velocità del ventilatore è automaticamente impostata a bassa velocità.

◆ Come impostare la modalità SLEEP?

Ogni volta che si preme il pulsante 

Risultato: Il funzionamento verrà alternato secondo tale sequenza:



Modalità SLEEP 1:

- La temperatura impostata aumenta al massimo di 2°C se il condizionatore funziona costantemente nella modalità di raffreddamento per 2 ore e poi si mantiene costante.
- La temperatura impostata diminuisce al massimo di 2°C se il condizionatore funziona costantemente alla modalità di riscaldamento per 2 ore e poi si mantiene costante.

Modalità SLEEP 2:

- La temperatura impostata aumenterà di 2°C al massimo se l'apparecchio è in funzione in modalità di raffreddamento da 2 ore costantemente e poi diminuirà di 1°C dopo 6 ore e di un altro 1°C dopo 7 ore.
- La temperatura impostata diminuirà di 2°C al massimo se l'apparecchio è in funzione in modalità di riscaldamento da 2 ore costantemente, e poi aumenterà di 1°C dopo 6 ore e di un altro 1°C dopo 7 ore.

Modalità SLEEP 3:

- La temperatura impostata aumenterà di 1°C se l'apparecchio è in funzione in modalità di raffreddamento da 1 ora e poi aumenterà di 2°C dopo 2 ore, diminuirà di 2°C dopo 6 ore e un altro 1°C dopo 7 ore.
- La temperatura impostata aumenterà di 2°C se l'apparecchio è in funzione in modalità di riscaldamento da 1 ora e poi diminuirà di 2°C dopo 2 ore, aumenterà di 2°C dopo 6 ore e altri 2°C dopo 7 ore.

Modalità SLEEP 4:

- La temperatura impostata rimarrà costante.

Nota: premere i pulsanti **SUPER**, **SMART**, **MODALITÀ**, **SLEEP** o **FAN** per annullare la modalità **SLEEP**.

Note: premere 4 volte il pulsante **SLEEP** o selezionare un'altra modalità di funzionamento tra **SUPER**, **SMART**, o **FAN** per disattivare la funzione **SLEEP**.

4. Linee guida europee per lo smaltimento

Il produttore è iscritto al Registro Nazionale AEE, in conformità all'attuazione della direttiva 2012/19/UE e delle relative norme nazionali vigenti sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Tale direttiva raccomanda il corretto smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Quelle che riportano il marchio del bidoncino sbarrato devono essere smaltite a fine ciclo di vita in modo differenziato al fine di scongiurare danni per la salute umana e per l'ambiente.

L'apparecchiatura elettrica ed elettronica deve essere smaltita completa di tutte le sue parti.

Per smaltire una apparecchiatura elettrica ed elettronica "domestica", il produttore raccomanda di rivolgersi ad un rivenditore autorizzato o ad una piazzola ecologica autorizzata.

Lo smaltimento di una apparecchiatura elettrica ed elettronica "professionale" deve essere effettuato da personale autorizzato tramite i consorzi appositamente costituiti presenti sul territorio.

A tal proposito si riporta di seguito la definizione di RAEE domestico e RAEE professionale:

I RAEE provenienti dai nuclei domestici: i RAEE originati dai nuclei domestici e i RAEE di origine commerciale, industriale, istituzionale e di altro tipo, analoghi, per natura e quantità, a quelli originati dai nuclei domestici.

I rifiuti delle AEE che potrebbero essere usate sia dai nuclei domestici che da utilizzatori diversi dai nuclei domestici sono in ogni caso considerati RAEE provenienti dai nuclei domestici;

I RAEE professionali: tutti i RAEE diversi da quelli provenienti dai nuclei domestici di cui al punto sopra.

Queste apparecchiature possono contenere:

gas refrigerante che deve essere integralmente recuperato da parte di personale specializzato e munito delle necessarie abilitazioni in appositi contenitori;

- olio di lubrificazione contenuto nei compressori e nel circuito frigorifero che deve essere raccolto;
- miscele con anticongelanti contenute nel circuito idrico, il cui contenuto deve essere opportunamente raccolto;
- parti meccaniche ed elettriche che vanno separate e smaltite in modo autorizzato.

Quando componenti delle macchine vengono rimossi per essere sostituiti per motivi di manutenzione o quando l'intera unità giunge al termine della sua vita ed è necessario rimuoverla dall'installazione, si raccomanda di differenziare i rifiuti per natura e fare in modo che vengano smaltiti da personale autorizzato presso gli esistenti centri di raccolta.



IDEMA[®]

Climatizzatori d'aria

www.idemaclima.com

Tel. +39 031 887197

assistenza@idemaclima.it

A causa della continua evoluzione tecnologica dei prodotti, ci riserviamo il diritto di variare le specifiche tecniche in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso.